

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

EIBARKO UDALA

Udal Ordenantza aldatzea, herriko kaleen erabilerari eta okupazioari buruzkoa: tabernetako mahaiak eta aulkiak, salgaiak edo beste elementu batzuk jartzea (hain zuzen ere 4., 5., 8., 9. eta 11. artikuluei dagozkien aldaketak).

Aldaketaren testua jendaurrean egon den bitartean, ez da inongo erreklamaziorik egin. Beraz, horren ondorioz, aldaketa behin-betiko onartutzat ematen da.

Beraz, horren ondorioz, eta hitzez hitz ematen dira argitara Erregimen Lokaleko Oinarriak Arautzen dituen Legearen 70.2 artikulua dioena betez. (Orain aldatzen den Ordenantza hau 2012-6-11ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN eman zen argitara, 110. alean eta 2013-8-2ko Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, 146. alean).

Eibar, 2016ko abuztuaren 30a.—Ana Telleria Echeverria, jarduneko alkatea. (9152)

Bide publikoa mahai eta aulkiekin, saltzeko produktuekin edo elementu lagungarriein okupatu eta erabiltzeari buruzko udal-ordenantza.

Arrazoiaren azalpena.

Atariko titulua: definizioak.

Lehen titulua: xedapen orokorrak.

1. artikulua. Aplikazio-eremua.

2. artikulua. Helburua.

3. artikulua. Baimenak.

Bigarren titulua: terrazak.

4. artikulua. Kokapena.

5. artikulua. Okupatutako lekua mugatzea.

6. artikulua. Altzarien ezaugarriak.

7. artikulua. Eguzkitakoak eta eguzki-oihalak.

8. artikulua. Bestelako elementuak.

9. artikulua. Zarata eta ordutegia.

10. artikulua. Erantzukizun zibileko aseguruak.

11. artikulua. Altzariak kentzea.

Hirugarren titulua: jarduera komertzialei lotutako bide publikoak okupatzea.

12. artikulua. Artikuluen salmenta automatikoa eta jokomakinak.

13. artikulua. Merkataritza-establezimenduak hedatzea.

Laugarren titulua: lizentziak izapidetzea eta kudeatzea.

14. artikulua. Organo eskuduna.

15. artikulua. Prozedura.

16. artikulua. Ebazpena.

17. artikulua. Ezeztatzea.

Bosgarren titulua: ordenantza ez betetzea: arau-hausteak eta zehapenak.

AYUNTAMIENTO DE EIBAR

Modificación de la ordenanza municipal sobre el uso y ocupación de la vía pública con mesas y sillas, productos en venta u otros elementos auxiliares (en concreto modificaciones que afectan a los artículos 4, 5, 8, 9 y 11).

No habiéndose presentado alegación alguna dentro del plazo de exposición pública, se considera definitivamente aprobada la modificación.

En consecuencia, se hace público su texto íntegro en aplicación del artículo 70.2 de la Ley Reguladora de las Bases del Régimen Local (la Ordenanza que ahora se modifica fue publicada en BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º 110 de 11-6-2012 y n.º 146 de 2-8-2013).

Eibar, a 30 de agosto de 2016.—La alcaldesa en funciones, Ana Telleria Echeverria. (9152)

Ordenanza municipal sobre el uso y ocupación de la vía pública con mesas y sillas, productos en venta u otros elementos auxiliares.

Exposición de motivos.

Título preliminar: Definiciones.

Título primero: Disposiciones generales.

Artículo 1. Ámbito de aplicación.

Artículo 2. Objeto.

Artículo 3. Autorizaciones.

Título segundo: Terrazas.

Artículo 4. Ubicación.

Artículo 5. Delimitación del espacio ocupado.

Artículo 6. Características del mobiliario.

Artículo 7. Sombrillas y toldos.

Artículo 8. Otros elementos.

Artículo 9. Ruido y Horario.

Artículo 10. Seguro de responsabilidad civil.

Artículo 11. Retirada del mobiliario 14.

Título tercero: Ocupaciones de la vía pública vinculada a actividades comerciales.

Artículo 12. Venta automática de artículos y máquinas recreativas.

Artículo 13. Extensiones de establecimientos comerciales.

Título cuarto: Tramitación y gestión de las licencias.

Artículo 14. Órgano competente.

Artículo 15. Procedimiento.

Artículo 16. Resolución.

Artículo 17. Revocación.

Título quinto: Incumplimiento de la ordenanza: infracciones y sanciones.

18. artikulua. Lizentziarik gabeko instalazioak.
19. artikulua. Baimendutako elementuak edo azalera gainditzea.
20. artikulua. Arau-hausteen sailkapena.
21. artikulua. Zehapenak.
22. artikulua. Erantzukizuna aldatzen duten inguruabarrak.
23. artikulua. Prozedura.

ARRAZOIEN AZALPENA

Ordenantza honek arautzen ditu, Toki Araubidearen Oinarri buruzko 7/1985 Legeak eta Administrazio Publikoen Ondarea arautzen duen araudiak -nagusiki 33/2003 Legeak osatzen duenak- ezarritakoarekin bat, hiriko espazio publikoan gaurdaino egin diren askotariko erabilerak, hiriko espazio publikotzat hartuta udalaren jabari publikoko bide eta espazio guztiak, baita beste administrazio publiko batzuen jabarikoak edota titulartasun pribatukoak izanda ere herritar ororen erabilera publikoari atxikiak dauden udalerriko beste espazio guztiak ere.

Erregulazioaren helburua da espazio publikoak izan ditzakeen erabilera desberdinak ahalik eta modu argi eta soilenean arautzea eta, bereziki, espazio publikoaren aprobetxamendu berezia edo erabilera pribatiboa dakarten erabilerena, espazio publikoaren erabilera arruntaren (pertsona guztiei berdin baina modu desberdinean dagokienaren) babes handiagoa lortzeko.

Ordenantza honen xede diren baimenak emateko garaian Udalak bermatu beharko duen herritarren eskubide nagusia bide publikoa pertsona guztientzat irisgarria izatea izango da. Alde horretatik, bai ordenantza honek bai bere aplikazio-egintzek bereziki hartuko dituzte kontuan espazio publikoen irisgarritasunaren oinarriko baldintzak arautzen dituzten indarreko arauak, oinarrian apirilaren 11ko Eusko Jaurlaritzako 68/2000 Dekretua dutenak (hiri-ingurueta, espazio publikoetako, eraikinetako eta informazio- eta komunikazio-sistemetako irisgarritasun-baldintzei buruzko arau teknikoak onartzen dituenak), baita otsailaren 1eko VIV/561/2010 Ministro Agindua ere (espazio publiko urbanizatuek izaera irisgarria eta ez-diskriminatzailea izateko eta horiek erabiltzeko oinarriko baldintzen dokumentu teknikoak garatzen duena).

Ordenantza honen beste printzipio gidari bat da Eibarko bide eta espazio publikoetan egiten diren erabilera guztiek, bereziek zein pribatiboez, udalak aurretiaz emandako ahalbidetze-titulua edo baimena izan behar dutela, Administrazio Publikoen Ondareari buruzko 33/2003 Legearen 84. artikuluaurreikusitakoarekin bat etorri.

Azkenik, nabarmendu behar da ordenantza 2006/123/CE Zerbitzu Direktibak, zerbitzuak ezartzei eta emateari buruzkoak, ezarritakoarekin bat etorri egin dela. Horrela, Direktibaren eta bere transposizioarako proiektatzen diren arauen printzipioak eta gidalerroak errespetatzen dira. Baimentze-teknika mantentzen da Administrazio Publikoen Ondareari buruzko Legearen 6. eta 84. artikuluetan ezarritakoarekin bat etorri, baita administrazioaren isiltasun negatiboa ere, Omnibus Legeak egiten duen 30/1992 Legearen 43. artikulua aldatzeko ezarritakoarekin bat. Beraz, arreta handia jarri da espazio publikoaren beren zerbitzu-jardueraren funtsezko oinarri gisa erabiltzen duten zerbitzu-emaleei (ostalariei eta merkatariiei) ahalik eta baldintza gutxien eskatzea bermatzeko, espazio publikoaren izaera mugatuaren eta eskasiaren funtsezko premisa, eman daitezkeen baimenen kopurua mugatzea dakarrena, gogoan hartuta. Baimenak emateko garaian inpartzialtasun- eta gardentasun-printzipioak guztiz beteko direla bermatzen da, baita baimenen iraupena mugatua izango dela, bai-

- Artículo 18. Instalaciones sin licencia.
- Artículo 19. Exceso de elementos o superficie sobre lo autorizado.
- Artículo 20. Clasificación de las infracciones.
- Artículo 21. Sanciones.
- Artículo 22. Circunstancias modificativas de la responsabilidad.
- Artículo 23. Procedimiento.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La presente Ordenanza regula, al amparo de lo establecido en la Ley 7/1985, de Bases del Régimen Local y en la normativa reguladora del Patrimonio de las Administraciones Públicas, constituida principalmente por la Ley 33/2003, los diferentes usos o utilizaciones que vienen realizándose del espacio público de la ciudad, considerando éste como el conjunto de las diferentes vías y espacios del dominio público municipal, así como los otros espacios existentes en el término municipal que, correspondiendo al dominio de otras administraciones públicas o a la titularidad privada, se hallan afectos al uso público de la ciudadanía en general.

El objetivo de la regulación es la consecución de la más clara y sencilla ordenación de los diferentes usos que pueden hacerse del espacio público, en particular, de los usos que supongan el aprovechamiento especial, o el uso privativo del mismo, a fin de lograr una mayor protección del uso común del espacio público, que no es otro que aquel que corresponde por igual y de forma indistinta a todas las personas.

El principal derecho ciudadano que el Ayuntamiento deberá garantizar a la hora de conceder las autorizaciones que constituyen el objeto de esta ordenanza, es el de la accesibilidad de la vía pública para todas las personas. A este respecto tanto en la presente ordenanza como en sus actos de aplicación se tendrá especialmente presente la normativa vigente que regula las condiciones básicas de accesibilidad de los espacios públicos, constituida básicamente por el Decreto del Gobierno Vasco 68/2000, de 11 de abril, por el que se aprueban las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación y por la Orden ministerial VIV/561/2010, de 1 de febrero, por la que se desarrolla el documento técnico de condiciones básicas de accesibilidad y no discriminación para el acceso y utilización de los espacios públicos urbanizados.

Otro principio rector de esta Ordenanza es que todo uso, especial o privativo, que se realice en las vías y espacios públicos de Eibar debe contar de forma previa con el pertinente título habilitante o autorización de parte municipal, de acuerdo con lo prevenido en el artículo 84 de la Ley 33/2003, del Patrimonio de las Administraciones Públicas.

Por último, hay que señalar que la Ordenanza se ha elaborado en consonancia con lo establecido en la Directiva de Servicios 2006/123/CE, relativa a la libertad de establecimiento y de prestación de servicios. Así, se respetan los principios y directrices de la Directiva y de la normativa interna que se proyecta para la transposición de aquella. Se mantiene la técnica autorizante de acuerdo con lo establecido en los artículos 6 y 84 de La Ley de Patrimonio de las Administraciones Públicas, así como el silencio administrativo negativo, de acuerdo con lo establecido en la modificación del artículo 43 de la Ley 30/1992 que realiza la «Ley Omnibus». En particular se ha puesto especial cuidado en garantizar la exigencia de los mínimos requisitos posibles a los prestadores de servicios que utilizan el espacio público como soporte fundamental de su actividad de servicios -hosteleros, comerciantes- bajo la premisa fundamental de la limitación y escasez del espacio público, que provoca la necesidad de limitar, el número de autorizaciones que pueden ser otorgadas. Cuando ello tenga lugar, se asegura

men horiek ez direla automatikoki berrituko eta jarduera uzten duen emaeleak edo berarekin erlazioatutako pertsonak ez dutela abantailarik izango ere. Komunitate-erregulazioaren aurkako edozein baldintza sartzea saihestuko da, eta ezartzen direnak beharrezkoak, proportzionatuak, ez-diskriminatzaileak, argiak, objektiboak, gardenak eta irisgarriak izan beharko dira, eta aurretiaz eman beharko da horien berri. Azkenik, administrazioaren aldetik ahalik eta gehien sinplifikatzeko ahaleginak egingo dira, beharrezkoak ez diren izapide administratibo guztiak ezabatuz, espazio publikoaren erabilera errazteko.

ATARIKO TITULUA

DEFINIZIOAK

Terrazak: Mahaiek, aulkiek, eguzkitakoek, eguzki-oihalek, jardinerak eta hiri-altzarien beste elementu mugikor eta desmontagarriek osatutako instalazioak dira, beren jarduera ostalartzako establezimendu baten gehigarri gisa egiten dutenak.

Erabilera pribatiboa espazio publikoaren zati baten okupazioa zehazten duena da, eta ondorioz espazio hori beste pertsona batzuek erabilia izatea mugatzen edo saihesten da. Erabilera pribatiboak lizentzia edo emakida administratiboa lortzea eskatzen du.

LEHEN TITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua. Aplikazio-eremua.

Eibarko hiriko espazio publikoa kale, bide, zirkulazio-bide, plaza, pasealeku, hiribide, parke, lorategi eta bestelako espazio libreek eta hiritarren erabilera publiko edo orokorrera bideratutako beste espazio batzuek osatzen dute, titulartasun publikoa udalarena edo beste administrazio publiko batzuen izan, edo erabilera publikoari lotutako titulartasun pribatukoak izan.

2. artikulua. Helburua.

Ordenantza honen helburua da udalaren jabari publikoko eta azalera erabilera publikoa duten jabari pribatuko lursailen aprobetxamenduaren araubide juridikoa erregulatzea, ostalartzako jardueraren osagarriak diren mahai hankabakarrak edo antzeko instalazioak (barrikak eta mahai altuak, esaterako) dituzten terrazak aldi baterako edo modu iraunkorrean okupatzeari dagokionez. Halaber, jarduera komertzialei lotutako bide publikoko beste elementu batzuen instalazioa erregulatu da.

3. artikulua. Baimenak.

Bide publikoa ordenantza honetan erregulatutako elementuekin okupatzeak jabari publikoko ondasunen aprobetxamendu berezi eta pribatiboa dakarrenez, aurretiazko baimena behar da, dagokion udal baimena lortuz. Mendekotasun hau bide-segurtasunarekin eta ordena publikoarekin, oinezkoak pasatzearekin eta desgaitasuna duten pertsonen oinarritzko irisgarritasun-baldintzekin erlazioatutako interes orokorreko arrazoietan justifikatzen da, baita ibilgailu-sarbidetan, hiriko ingurumenean eta espazio publiko urbanizatuen apainduraren ere.

Instalazioa erantsita duen establezimendua irekitzeko baimenaren titularrak diren pertsona fisiko zein juridikoei bakarrik emango zaie baimena edo lizentzia.

Baimenaren dokumentua eta bere xehetasun-planoa, edo horien fotokopia bana, jardueraren tokian egon beharko dira, eskatzen dituzten agintzaritzako agenteen esku.

Aurretiko eskubiderik eza. Jabari publikoko ondasunen besterenezintasunari eta preskribaezintasunari buruzko oharrekin bat, okupazioa baimendu ahal izateko beharrezkoak diren bal-

el perfecto cumplimiento de los principios de imparcialidad y de transparencia en su otorgamiento y, asimismo, la duración limitada de las autorizaciones, la no renovación automática de las mismas y la no existencia de ventajas para el prestador cesante o personas vinculadas al mismo. Se evita incluir todo requisito contrario a la regulación comunitaria, y los que se establecen cumplen con el criterio de ser necesarios, proporcionados y no discriminatorios, claros e inequívocos, objetivos, transparentes y accesibles, y están hechos públicos con antelación. Por último se pretende la máxima simplificación administrativa, suprimiendo todos los trámites administrativos innecesarios, a fin de facilitar la utilización del espacio público.

TÍTULO PRELIMINAR

DEFINICIONES

Terrazas: Son las instalaciones formadas por mesas, sillas, sombrillas, toldos, jardineras y otros elementos de mobiliario urbano móviles y desmontables, que desarrollan su actividad de forma aneja a un establecimiento de hostelería.

Uso Privativo es el que determina la ocupación de una porción del espacio público de modo que se limita o excluye la utilización del mismo por otras personas. El uso privativo requiere la obtención de licencia o de concesión administrativa.

TÍTULO PRIMERO

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. *Ámbito de aplicación.*

El espacio público de la ciudad de Eibar está integrado por las calles, caminos, vías de circulación, plazas, paseos, avenidas, parques, jardines y demás espacios libres y otros espacios destinados al uso público o general de la ciudadanía, ya sean de titularidad pública municipal o de otras administraciones públicas, ya sean de titularidad privada afecta al uso público.

Artículo 2. *Objeto.*

La presente Ordenanza tiene por objeto la regulación del régimen jurídico a que debe someterse el aprovechamiento de terrenos de dominio público municipal y de dominio privado de uso público en superficie, mediante su ocupación temporal o permanente con terrazas de veladores o instalaciones análogas como barricas y mesas altas que constituyan complemento de la actividad de hostelería. También se regula la instalación de otros elementos en la vía pública, vinculados a actividades comerciales.

Artículo 3. *Autorizaciones.*

La ocupación de la vía pública con los elementos regulados en esta ordenanza supone un aprovechamiento especial y privativo de bienes de dominio público por lo que está sujeto a previa autorización, mediante la obtención de la correspondiente licencia municipal. Este sometimiento se justifica en razones de interés general relacionadas con la seguridad vial y el orden público, el tránsito peatonal y la garantía de las condiciones básicas de accesibilidad de las personas con discapacidad, el acceso rodado de vehículos, el medio ambiente urbano y el ornato de los espacios públicos urbanizados.

La licencia sólo se otorgará a las personas físicas o jurídicas titulares de la licencia de apertura del establecimiento al que está aneja la instalación.

El documento de la licencia y su plano de detalle, o una fotocopia de los mismos, deberán encontrarse en el lugar de la actividad, a disposición de los agentes de la autoridad que la reclamen.

Carencia de derecho preexistente. En virtud de las notas de inalienabilidad e imprescriptibilidad de los bienes de dominio público, la mera concurrencia de los requisitos necesarios para

dintzak batera betetze hutsak ez du inolako eskubiderik ematen lizentzia lortzeari dagokionez. Udalak, baldintza erreal eta aurreikusgarri guztiak kontuan hartuz, askatasun osoa izango du lizentzia emateko edo ukatzeko, eta interes orokorra interes partikularraren gainetik ezarriko du.

Inolako okupaziorik gabe utzi ahal izango dira oinezko asko ibiltzen direlako Tokiko Gobernu Batzarrak jende-pilaketa handiko tartetzat hartzen dituen lekuak. Halaber, aldi baterako bertan behera utzi ahal izango da lizentzia bidez baimenduta dagoen bide publikoa okupatzeko aukera, jai-ospakizunak, kirol-ekitaldiak edo beste mota bateko gertaerak direla medio, alkatetzaren dekretu bidez.

BIGARREN TITULUA

TERRAZAK

4. artikulua. Kokapena.

Ez da utziko mahairik jartzen 3 metrotik beherako zabalera duten espaloietan edo oinezkoen ibilbideetan. Instalazioak inolaz ere ezin du hartu espaloiak duen zabalaren %50etik gorako lekurik. Oinezkoen gutxieneko pasabide libreak, edozein kasutan ere, metro 2,00koa edo hortik gorako zabalera izango du. Oinezkoentzako esparruetan terrazan altzariak jarriko dira inolako oztoporik gabeko 3 metro edo gehiagoko zabalera loku bat uzteko moduan, oinezkoak eta ibilgailu baimenduak eta larrialdietakoak pasatzea ahalbidetzeko. Salbuespen gisa gutxieneko pasoa 1,50-ra murriztu ahal izango da apirilaren 11ko 68/2000 Dekretuaren araudiak aurreikusitako kasu honetan: Hektarea bakoitzeko 12 etxebizitzako dentsitatea edo txikiagoa duten etxebizitzaren urbanizazioetan.

Oinezkoentzat aldi baterako bakarrik egokitzen diren zoneetan -asteburuetan normalean-, oinezkoentzako lekua tamaina leku hori trafikoa izan xten denean bakarrik baldin bada nahikoa, lizentziak eman ahal izango dira oinezkoentzat bakarrik uzten denean terrazak jarri ahal izateko.

Mahaiak eta aulkiak espaloietan jartzen direnean, espaloien zintarriaren lerro horretan jarriko dira. Hala ere, oinezkoen aldeetan, oinezkoen ibilbide irisgarria bide erditik badao, terraza jar daiteke establezimenduaren fatxada ondoan. Kasu berezietan, gunearen eraketa fisikoak berak uzten ez duenean edo jarraibide horiek betetzea komeni ez denean, Udalak okupazioari beste ezaugarri batzuk ezar diezazkioke. Edonola ere, zuhaitzak, zuhaitz-txorakoak, parterreak, hiri-altzariak, sarbideak eta oinezkoentzako pasaguneak errespetatuko dira.

Baimenak establezimenduaren beraren aurrean dagoen lur-zatia okupatzea ahalbidetuko du. Salbuespen gisa, alboko establezimenduari dagokion tartea okupatuta egon daiteke. Mahaiak edo terrazak fatxaden ondoan jarri gero, aurretik, aldameneko lokalaren titularrak idatziz emandako baimena ekarri behar da.

Oinezkoen guneeetan, baimenak, establezimendu parean dagoen lur-zatia okupatzen utziko du. Salbuespena bada ere, luzetarako okupazio handiagoa baimendu ahal izango da, aipatutako okupazioa lehendik dauden erabilerekin bateragarria bada.

Irisgarritasun-araudiarekin bat etorri, oinezkoaren eskubideari emango zaio lehentasuna, eta horretarako saltokietara eta atarietara sartzeko lekuak libre utzita jarriko da terraza, horietatik gutxienez 60 cm aldenduz. Halaber, 1,50 metroko zeharkako pasagune libre bat utzi behar da terrazak okupatutako luzetarako 11 metrotik behin, okupatu beharreko lekua ezaugarriak direla-eta bestelako banaketa bat egitea egokiagoa denean izan ezik.

Irisgarritasun-araudiak definitzen duen oinezkoentzako ibilbide irisgarria ez da inolaz ere inbadituko edo aldatuko. Okupatutako azalera hautemangarria izan behar da, eta ikusteko desgaitasuna duten pertsonentzat arriskutsua izan daitekeen

que la ocupación pueda ser autorizada no otorga derecho alguno a la obtención de la licencia. El Ayuntamiento, considerando todas las circunstancias reales o previsibles, tendrá la plena libertad para conceder o denegar la licencia, haciendo prevalecer el interés general sobre el particular.

Podrán ser excluidos de ocupación alguna aquellos espacios que, por su intensidad de tránsito peatonal, sean declarados Tramos congestionados por la Junta de Gobierno Local. También se podrán suspender temporalmente la posibilidad de ocupación de la vía pública autorizada mediante licencia, por causa de eventos festivos, deportivos o de otra índole, mediante Decreto de alcaldía.

TÍTULO SEGUNDO

TERRAZAS

Artículo 4. Ubicación.

No se permitirá la instalación de terrazas en aceras o zonas de tránsito peatonal de anchura inferior a 3 metros. En ningún caso la superficie ocupada por la instalación podrá exceder del 50% de la anchura de la acera. El paso peatonal libre mínimo tendrá en todo caso una anchura mayor o igual que 2,00 metros. Cuando se instalen en zonas peatonales el mobiliario de las terrazas se colocará de forma que quede un espacio libre de todo obstáculo de, al menos, 3 metros de anchura, para permitir el tránsito peatonal y el paso de vehículos autorizados y de emergencias. Se podrá reducir el paso mínimo a 1,50 m, de forma excepcional, en los casos previstos en la normativa Decreto 68/2000, de 11 de abril: urbanizaciones de viviendas de densidad igual o inferior a 12 viviendas/Hectárea.

En las zonas en que se realiza la peatonalización temporal, generalmente los fines de semana, si las dimensiones del espacio peatonal sólo fueran suficientes cuando la zona se cierra al tráfico, podrán concederse licencias para la instalación de terrazas sólo en los períodos de peatonalización.

Cuando se instalen en aceras la terraza se situará en la línea del bordillo de la acera. En zonas Peatonales, en el caso de que el itinerario peatonal accesible discurra por el centro de la vía, la terraza podrá ubicarse junto a fachada del establecimiento. En casos especiales, cuando por la propia configuración física del espacio no sea posible, o conveniente seguir estas indicaciones, el Ayuntamiento podrá establecer otras características de la ocupación. En cualquier caso se respetarán los árboles, los alcorques, los parterres, el mobiliario urbano y sus accesos y los pasos de peatones.

La autorización permitirá la ocupación del tramo de suelo situado ante el propio establecimiento. Excepcionalmente podrá estar ocupado el tramo correspondiente al establecimiento vecino contiguo, En el caso que las terrazas estén adosadas a las fachadas, será necesaria previa autorización escrita del titular del local contiguo.

En el caso de zonas peatonales, la autorización permitirá la ocupación del tramo de suelo situado ante el propio establecimiento. Excepcionalmente puede autorizarse una ocupación longitudinal mayor cuando la mencionada ocupación sea compatible con los usos existentes.

En concordancia con la normativa de accesibilidad se primará el derecho del peatón, para ello, la colocación se realizará dejando libres las zonas de acceso a comercios y portales, retirándose de los mismos un mínimo de 60 cm. Deberá dejarse asimismo un paso libre transversal de 1,50 metros cada 11 metros de ocupación longitudinal de la terraza, salvo en casos en que las características del espacio a ocupar aconsejen otra distribución.

En ningún caso se invadirá o alterará el itinerario peatonal accesible, según lo define la normativa de accesibilidad. La superficie ocupada deberá ser detectable, evitando cualquier elemento o situación que pueda generar un peligro a las perso-

edozein elementu edo egoera saihestuko da. Instalazio haue-
tako elementuen diseinuak eta kokapenak pertsona guztiak
erabiltzea ahalbidetuko dute.

Okupazio-modulu orokorra 1,85 x 1,85 metro karratukoa
izango da, beraz, mahai bat eta 4 aulki jartzekoa. Espaloi estue-
tan edo mahai 1 eta 4 aulki jartzeko aukerarik ez dagoen lekue-
tan, dagoen lekura hobeto egokitzeko asmoz, baimena emango
da barririk eta aulkiak jartzeko, edo modulu orokorrari alda-
keta batzuk egiteko. Beraz, horrelako kasuetan, mahai 1 eta 3
aulkiz osatutako moduluak (1,85 x 1,35 m) edo mahai 1 eta
aulki 2koak (1,85 x 0,85 m) jartzen utziko da.

5. artikulua. Instalazio-motak eta okupatutako lekua mugatzea.

5.1. Instalazio-motak: Ordenantza honek baimentzen
dituen terrazak mota bikoak dira:

Terraza desmuntagarriak. Instalazio-mota hau da norma-
lean jartzen dena eta mahaiak, aulkiak eta elementu lagungar-
riak (eguzkitakoak, paramentuak, estufak, lorontziak...) izaten
ditu. Jardinerak edo lorontziak eta babeseko paramentu bertika-
lakak jartzeko aukera egongo da. Instalaturako elementu guz-
tiak egunero batzeko eta horretarako egokitutako lokalean gor-
detzeko modukoak izango dira; debekatuta dago elementu
horiek lurzoruan ainguratzea.

Terraza finakoak. Salbuespen badira ere, Udalak baimena
eman dezake horrelako terrazak oinezkoen gunetan, plazetan
edo gune libre berezietan jartzeko, betiere oinezkoen edo emer-
gentziatzako ibilgailuen pasoko lekuak ez badira eta beste bide
edo gune libre batzuetara irteerarik edo konexiorik ez badute
-esate baterako Eibarko Bizikleta plaza- eta haien kokapenak
umeentzako jolas-toki-erabilerari, hiri-altzariei, kale-garbitetari
eta abarri eragiten ez badie.

Ez da horrelako terrazarik jartzen utziko ostalaritzako esta-
blezimenduaren eta jarri nahi den terraza finakoaren artean ibil-
gailuak zirkulatzeko bideren bat badago.

Terraza finakoek diseinu irekia eduki beharko dute eta ikus-
menaren iragazkortasuna; terrazek ez diote oztopo egingo hiria
hautemateko moduari eta ez dute edukiontzi trinko bezala jar-
dunngo.

Terraza finakoek hartzen duten lekua, lurzoruari ainguratu-
tako alboetako haize-babesleek mugatuta egongo da. Haize-
babesle horien egiturek Oxironez pintatutako metalezko mihiz-
tadura edukiko dute eta segurtasuneko beirazko panelak, bai
eta ehun-material lisoko estalki desmuntagarria ere.

Terraza finakoaren estalkia egin daiteke bai isuri biko olana-
rekin egindako lehorpea jarrita, bai erdian masta duten itzal-
kinak edo eguzkitakoak erabilita. Hala ere, horrek ez du bazter-
tzen behar bezala justifikatutako beste soluzio zehatz batzuk
onartzeko aukera.

Terrazaren funtzionamendu-ordutegitik kanpo estalkia itxi
eta altzariak barrura erretiratu behar dira.

Elementu horien modeloak Eibarko Udalaren alde aurretiko
baimena izan beharko du.

6. artikulua. Altzarien ezaugarriak.

6.1. Mahai eta aulkien materialak terraza muntatzeko eta
desmuntatzeko garaian zoladuraren gainean lekualdatzen dire-
nean zoladura ez kaltetzeko eta ahalik eta zarata gutxien sor-
tzeko modukoak izango dira. Terraza osatzen duten mahaiak
eta aulkiak ezingo dira PVCzkoak edo antzeko material bate-
koak izan, eta ahal dela aluminiozkoak edo egurrezkoak izango
dira. Altzari guztiak beren euskarri guztiak osorik bilduko dituz-
ten gomazko elementuak izango dituzte, talkak izanez gero edo
arrastatuz gero sortutako zaratak saihesteko.

6.2. Terraza bakoitzak mota bakar bateko aulkiak eta
mahaiak erabiliiko ditu, eta elementu-mota bakoitzak kolore

nas con discapacidad visual. El diseño y ubicación de los ele-
mentos de estas instalaciones permitirán su uso por parte de
todas las personas.

El módulo de ocupación genérico será de 1,85 x 1,85
metros cuadrados correspondiente a 1 mesa y 4 sillas. En el
caso de aceras estrechas en las que no es posible la colocación
del módulo principal de 1 mesas y 4 sillas, con el fin de adap-
tarse mejor al espacio disponible, se permitirá la colocación de
barriles y taburetes, o bien variaciones del módulo principal; en
estos casos, se permitirá la instalación de módulos compuestos
por 1 mesa y 3 sillas (1,85 m x 1,35 m) o módulos de 1 mesa y
2 sillas (1,85 m x 0,85 m).

Artículo 5. Tipos de instalaciones y delimitación del espacio ocupado.

5.1. Tipos de instalaciones. Las terrazas que autoriza esta
Ordenanza son de dos tipos:

Terrazas desmontables. Constituyen el tipo general de insta-
lación y está formado por mesas, sillas y elementos auxiliares
como sombrillas, paramentos, estufas, jardineras, etc. Cabrá la
posibilidad de colocación de jardineras y de paramentos vertica-
les de protección. Las características de todos los elementos
instalados deberán permitir su recogida y guarda diaria en el
local habilitado al efecto, estando prohibido su anclaje al suelo.

Terrazas estables. Excepcionalmente podrá autorizarse por
el Ayuntamiento este tipo de terrazas en áreas peatonales, pla-
zas o espacios libres singulares, que no constituyan lugares de
paso peatonal o de vehículos de emergencia, y que no tengan
salida o conexión con otras vías o espacios libres, como por
ejemplo Eibarko Bizikleta Plaza, y que permitan su ubicación sin
afectar al uso de parque infantil, mobiliario urbano, limpieza via-
ria,... etc.

Además no se permitirá su instalación si existe una vía con
circulación rodada entre el establecimiento de hostelería y la
ubicación de terraza estable propuesta.

El diseño de las terrazas estables deberá ser abierto y
deberá primar la permeabilidad de vistas, sin que suponga obs-
táculo a la percepción de la ciudad ni operen a modo de conte-
nedor compacto.

Las terrazas estables deberán contar con un recinto delimi-
tado por paravientos laterales anclados al suelo, de una altura
máxima de 1,80 metros, formados por un ensamblaje metálico
pintado en oxirón y paneles de vidrio de seguridad, así como de
una cubierta desmontable de material textil liso.

La cubierta de la terraza estable se podrá realizar, bien
mediante un pórtico con toldo partido a dos aguas, bien
mediante sombrillas o parasoles con mástil central, sin perjui-
cio de la posibilidad de admitir soluciones específicas debida-
mente justificadas.

Fuera del horario de funcionamiento de la terraza se deberá
cerrar la cubierta y retirar el mobiliario.

El modelo de estos elementos deberá contar con la autori-
zación previa del Ayuntamiento de Eibar.

Artículo 6. Características del mobiliario.

6.1. Las mesas y sillas serán de un material tal que, tanto
en su desplazamiento sobre el pavimento como durante el mon-
taje y desmontaje de la terraza, no dañen el mismo y produzcan
el menor ruido posible. Las mesas y sillas que componen la
terrazza no podrán ser de PVC o material similar, serán preferen-
temente de aluminio o madera. Todo mobiliario dispondrá de
elementos de goma que recojan totalmente todos los apoyos
para evitar ruidos por impacto y arrastre en el exterior.

6.2. Cada terraza utilizará un único tipo de silla y mesa,
así como un único color, igual para cada tipo de elemento. Se

bakarra izango du. Debekatu egiten da terraza edo mahai hanbakarra osatzen duen edozein elementutan publizitatea jartzea, baita bertako elementu lagungarri desberdinetan ere.

3. Bai eskaera berrietan bai berritze-eskaeretan jarriko diren altzarien ezaugarriak adierazi beharko dira, baita altzarien euskarrien gomazko elementuenak ere, eta horiek guztiak Udaleko Zerbitzu Teknikoen onspena jaso beharko dute.

7. artikulua. Eguzkitakoak eta eguzki-oihalak.

Terrazako elementu gisa eguzkitakoak jarri ahal izango dira, arau hauei jarraiki:

a) Eguzkitakoak jartzeko lizentzia beharko da, eta hori terraza jartzeko lizentziarekin batera eskatu ahal izango da, edo terrazaren lizentzia eskatu ondoren.

b) Eguzkitakoak tolesgarriak eta desmuntagarriak izan beharko dira, eta ez da baimenduko zoladuran edozein mota-tako ainguraketen bidez eustea.

c) Eguzkitakoak hegala ezingo du terrazarentzat baimendutako azalera gainditu, ezta oinezkoak pasatzea oztopatu ere. Espaloiaren lur-arrasetik zabaldutako eguzkitakoak alderdirik baxueneraino 2,20 metroko altuera libre geratzeko moduan jarriko dira.

Eguzki-oihalek beti izango dute maniobra errazen bidez bertako aukera. Debekatuta dago eguzki-oihalen perimetroko azalera bertikalak ixtea, baita terrazako zona material zurrun, zeharrrargi edo gardenekin estaltzea edo ixtea ere, nahiz eta egitura argi eta desmuntagarriek eutsita egon. Eguzki-oihalak ere 2,20 metroko gutxienezko altueran egongo dira.

8. artikulua. Bestelako elementuak.

8.1. Barrikak eta mahai altuak.

Barrikak edo mahai altuak eta aulkiak jartzen utziko da, baldin eta haien pisuagatik eta neurriengatik egunero erraz jasotzeko eta eramateko modukoak badira; barrikek, gutxi gorabehera, 60 cm-ko diametroa izango dute eta 1,20 metroko altura; aulkiak barrikaren altueraren araberakoak izango dira. Materialak erraz garbitzeko modukoak izango dira. Inolaz ere ezingo dira bide publikoan geratu establezimenduak zabalik egoteko duen ordutegitik kanpo.

Altzari-mota hauek 4. artikulua kokapen baldintzak bete beharko dituzte oinezkoentzako ibilbide irisgarria inbaditzeke. Establezimenduaren fatxada ondoan jar daitezkeen elementu bakarrak fatxadan lotutako elementu finkoak izango dira, barrikek edo mahai altuek betetzen duten funtzio berdina betetzen dutenak eta sekzio konstantekoak, ikusteko desgaitasuna duten pertsonentzat arriskurik ez izateko. Arrazoi horregatik, elementu finko horiek ezingo dute aulkirik izan. Elementu horiek ez dira fatxadaren lerrotik kanpora 40 cm baino gehiago aterako eta kasu guztietan oinezkoak pasatu ahal izatea bermatu beharko da, gutxienez metro 2ko zabalera duen zati bat, inolako oztoporik gabe utziz.

Bide publikoa okupatzeagatik tasa ordaintzeko orduan, barrika edo mahai bakoitza bi metro karratuko okupazioa duen azalera gisa sartuko da kalkuluan.

8.2. Berogailuak.

Terraza jartzea baimenduta duten ostalaritza-establezimenduek kanpoaldean berogailuak jartzeko baimena izango dute, betiere baldintza hauek betetz:

a. Kanpoaldeko berogailu bat jarriko da, gehienez, baimendutako lau mahaiko.

b. Berogailu horiek urria eta apirila bitartean jarri ahal izango dira.

c. Ostalaritza-establezimendu batek kanpoaldeko berogailuak jartzea aukeratzen badu egunero kendu beharko ditu, bide publikoan jarritako gainerako altzariak bezala, horretarako baimendutako ordutegiari jarraiki.

prohíbe la publicidad en cualquiera de los elementos que componen la terraza o velador, así como en sus distintos elementos auxiliares.

6.3. Tanto en las nuevas solicitudes como en las peticiones de renovación se deberá indicar las características del mobiliario que se va a instalar, así como de los elementos de goma de los apoyos del mobiliario, el cual deberá recibir el visto bueno de los Servicios Técnicos Municipales.

Artículo 7. Sombrillas y toldos.

Podrán instalarse, como elemento de la terraza, sombrillas, con sujeción a las siguientes normas:

a) La instalación de sombrillas está sujeta a licencia, que podrá solicitarse conjuntamente con la de la terraza, o con posterioridad a la misma.

b) Las sombrillas deberán ser plegables y desmontables, sin que se permita su sujeción al pavimento mediante cualquier clase de anclaje.

c) El vuelo de las sombrillas, no podrá exceder de la superficie autorizada para terraza, ni entorpecer el tránsito peatonal. Se colocarán de forma que quede una altura libre de 2,20 metros medidos desde la rasante de la acera hasta la parte más baja de las mismas una vez desplegadas.

Los toldos serán tendrán siempre posibilidad de ser recogidos mediante fácil maniobra. Queda prohibido el cerramiento de las superficies verticales del perímetro de los mismos, así como el cubrimiento o cerramiento de la zona de terraza con materiales rígidos, translúcidos o transparentes, aunque estén soportados por estructuras ligeras y desmontables. Los toldos estarán igualmente a una altura mínima de 2,20 m.

Artículo 8. Otros elementos.

8.1. Barricas y mesas altas.

Se permitirá la instalación de barriles o mesas altas y taburetes, siempre que sus peso y dimensiones permitan su fácil portabilidad y recogida diaria; las dimensiones aproximadas de los barriles será de 60 cm. de lado o diámetro, y 1,20 metros de altura, debiendo ser los taburetes de altura adecuada al barril. Los materiales empleados deberán facilitar su fácil limpieza. En ningún caso podrá permanecer en la vía pública fuera del horario de apertura del establecimiento.

Este tipo de mobiliario deberá respetar las condiciones de ubicación del artículo 4 sin invadir el itinerario peatonal accesible. Únicamente se podrán colocar junto a la fachada del establecimiento elementos fijos sujetos a fachada, que cumplan la misma función que las barricas o mesas altas, y que deberán tener sección constante para no generar peligro a las personas con discapacidad visual. Por esta razón estos elementos fijos no podrán contar con taburetes. Estos elementos no sobresaldrán de la línea fachada más de 40 cm., debiendo garantizarse en cualquier caso el paso peatonal, libre de todo obstáculo, de un mínimo de 2 m. de anchura.

A efectos del pago de la correspondiente tasa por ocupación de vía pública, cada barrica o mesa alta computará por una superficie de dos metros cuadrados de ocupación.

8.2. Estufas.

Para los establecimientos hosteleros que tengan autorizada la colocación de terraza, estará permitida la colocación de estufas de exterior ajustándose a los siguientes requisitos:

a. Las estufas de exterior se colocarán como máximo en una proporción de una por cada cuatro mesas autorizadas.

b. La temporada en la que podrán colocarse dichas estufas será la comprendida entre los meses de octubre a abril.

c. Caso de que un establecimiento hostelero opte por la colocación de estufas de exterior deberá retirarlas diariamente, al igual que el resto de mobiliario instalado en la vía pública, de acuerdo con el horario autorizado al respecto.

d. Edonola ere, interesdunak ABC hautsezko itzalgailuak jarri beharko ditu, 21A22 113B eraginkortasuneakoak, erraz iris-teko moduko leku batean.

e. Berogailuaren modeloa elektrizitatearekin edo gasa zein kea isurtzen ez duen beste erregai batekin ibiliko da gehienbat.

f. Elektrikoak ez diren berogailuen artean, azaroaren 27ko 1428/1992 Errege Dekretuarekin, gasezko aparailuei buruzko Europako Erkidegoetako Kontseiluaren 90/396/CEE Direktiban aplikatzekoak diren xedapenak ematen dituenarekin, bat datozen gas-berogailuak bakarrik baimenduko dira. Edonola ere, karkasa batek edo antzeko egitura batek babestuta egon beharko du berogailuak, propano gasa duten elementuak manipulatzeko eragozteko. Ezingo da berogailu horiek eraikinen baten fatxada-lerrotik edo zuhaitz, kale-argi edo beste elementu batzuetatik 2,00 metro baino distantzia txikiagoan jartzeko baimenik eman. Instalazio horien eskaeran berogailuen kalitate-bermea eta Europar Batasuneko homologazio-ziurtagiria aurkeztu beharko dira, baita PGLen eta bere eratorrien instalazioetan espezializatutako mantentze-enpresarekin egindako kontratua ere.

Hala eta guztiz ere, eta aipatutako berogailuak jartzeari zuzenean edo zeharka eragin diezaioketen hiri-altzarien beste elementu batzuk edo hainbat egoera izan daitezkeela kontuan hartuta, berogailuak jartzeko baimena ukatu ahal izango da xede horretarako egingo den txosten teknikoarekin bat etorritz.

8.3. Aulki korrituak.

Espaloia edo oinezkoak bakarrik pasatzeko zona terraza jartzeko behar adina zabalera ez denean baimendu ahal izango dira. Fatxadaren planotik kanpora irteten badira, mugikorrek izan beharko dira eta egunero kendu beharko dira. 3 m-ko luzera izango dute gehienez ere, eta horiek jartzeko baimena eman ahal izango da soilik kalean gutxienez 2 metroko zabalera duen inolako oztoporik gabeko espazio librean uzten denean, oinezkoiei pasatzeko aukera bermatzeko. Terraza duten establezimenduetan ez da aulki korriturik jarriko.

8.4. Bide publikora ematen duten erakusmahai-leihoak.

Establezimenduetan erakusmahai-leihoak zabalitzen lagako da terraza-zerbitzurako; hala ere, terrazak erretiratzaren direnean horrelakoak egin behar dira, eta 00:00etatik aurrera beti itxita eduki behar dira. Erakusmahai-leiho horiek erabiltzen diren bitartean ez da musikarik edo beste zarata-iturriarik jarrita egongo establezimendu barruan. Erakusmahai-leihoak zabalteko baimena honetara baldintzatuko da: lokalaren zarata-isolamendua mantenduko dela teknikoki bermatzera.

8.5. Kanpoko apalak.

Kanpoko apalak kontsumizioak lagatzeko bakarrik utziko dira jartzen, baldin eta apal horiek fatxada-lerroa baino atzerago jartzen badira eta oinezkoiei jartzeko arriskurik ez badakarkie.

9. artikulua. Zarata eta ordutegia.

9.1. Zarata-transmisioaren mailak mugatzea. Adierazitako instalazioen funtzionamenduak ezingo die transmititu ez etxebizitziei eta ezta bestelako bizitegi- zein ospitale-erabileren barne- eta kanpo-inguruneei ere ezarritako gehienezko zarata-maila gainditzen duen zaratarik.

Titularrarena da terraza itzeko obligazioa bezeroek horiek inguruko bizilagunei eragozpenak sortzen badizkiete; baita terrazarako baimendutako esparru horretatik kanpo bezeroei kontsumizioak ateratzen ez uztea ere.

Terrazetan ez da inolako musika-aparaturik, bozgorailurik eta abarrik jarriko. Zuzeneko emanaldiak guztiz debekatuta daude terraza-espazioetan, baita ikus-entzunezkoen ekipoak jartzea edo audio- zein bideo-emanaldiak egitea ere.

d. En todo caso, el interesado deberá disponer de extintores de polvo ABC, eficacia 21A22 113B, en lugar fácilmente accesible.

e. El modelo de estufa funcionará preferentemente con electricidad u otro combustible que no genere emisiones de gas o de humos.

f. Fuera de las estufas eléctricas sólo se permitirán estufas de gas que deberán sujetarse al Real Decreto 1428/1992 de 27 de noviembre, por el que se dictan las disposiciones de aplicación de la Directiva del Consejo de las Comunidades Europeas 90/396/CEE sobre aparatos de gas. En todo caso, la estructura de la estufa deberá ir protegida con una carcasa o similar que impida la manipulación de aquellos elementos que contengan el gas propano. No podrá autorizarse la instalación de estas estufas a menos de 2,00 metros de la línea de fachada de algún inmueble, ni de otros elementos, tales como árboles, farolas, etc. En la solicitud de estas instalaciones se deberá presentar Garantía de Calidad y Certificado de Homologación de la Comunidad Europea de las estufas y Contrato con empresa de mantenimiento especializada en instalaciones de GLP y sus derivados.

No obstante lo anterior, y atendida la existencia de otros elementos de mobiliario urbano o de diversas circunstancias que puedan afectar de manera directa o indirecta a la colocación de las estufas referidas, podrá denegarse la autorización para su instalación de acuerdo con el informe técnico que al efecto se efectúe.

8.3. Bancos corridos.

Se podrán autorizar en calles cuya acera, o zona de tránsito exclusivo peatonal, no tenga la anchura suficiente para la instalación de terraza. Si sobresalen del plano de fachada deberán ser móviles y retirarse diariamente. Su longitud máxima será de 3 m. y su colocación sólo se podrá autorizar cuando se deje un espacio libre de todo obstáculo en la calle de al menos, 2 metros de anchura, que garantice el tránsito de peatones. No procederá su colocación en establecimientos que cuenten con terraza.

8.4. Ventanas mostrador a vía pública.

Se permitirá la apertura de ventanas-mostrador en el establecimiento para el servicio de terrazas, las mismas deberán estar cerradas cuando se retiren las terrazas, y en todo caso a partir de las 00:00 horas, y mientras se haga uso de las mismas no podrá reproducirse música u otras fuentes de ruido en el establecimiento. Su apertura siempre queda condicionada a que se garantice técnicamente el mantenimiento del aislamiento acústico del local.

8.5. Repisas exteriores.

Sólo se permitirá la colocación de repisas para el depósito de consumiciones, en el exterior de los establecimientos, cuando las mismas se reanquen respecto de la línea de fachada y no generen riesgo de colisión a los viandantes.

Artículo 9. Ruido y Horario.

9.1. Limitación de niveles de transmisión sonora. El funcionamiento de las instalaciones expresadas no podrá transmitir al medio ambiente interior y exterior de las viviendas y otros usos residenciales u hospitalarios niveles de ruido superiores a los máximos establecidos.

Será obligación del titular proceder al cierre de la terraza en caso de que los usuarios de las mismas produzcan molestias al vecindario, así como impedir que los usuarios de la terraza saquen las consumiciones fuera de la zona autorizada para la terraza.

No se instalará en las terrazas ningún tipo de aparato musical, ni altavoces, etc. Quedan terminantemente prohibidas las actuaciones en directo, así como la instalación de equipos audiovisuales o la emisión de audio o vídeo en los espacios de terraza.

Terrazak eta beren elementuak instalatzeak eta desmontatzeak inguruko bizilagunei zarategatiko eragozpenik ez sortzeko behar adina bitarteko jarriko da. Mahai, aulki eta gainerako elementu guztiek hanketan gomak edo neopreno-zatiak izango dituzte arrastatzean zarata gutxiago ateratzeko, 6. artikuluan adierazi bezala.

9.2. Euskal Autonomia Erkidegoaren esparruan ikuskizun publikoen eta aisialdiko jardueren ordutegiak, nahiz jarduera horien inguruko bestelako alderdiak ezartzen dituen ekainaren 17ko 140/1997 Dekretuarekin bat etorritik, terraza jartzeko ordutegi baimendua hau izango da:

a) Ostiral, zapatu eta jaiegun bezperetan:

– Maiatzaren 1etik irailaren 30era: 09:00etatik 01:30era.

– Urtearen gainerakoan: 09:00etatik 00:30era.

b) Domekatik ostegunera edo eguenera:

– Maiatzaren 1etik irailaren 30era: 09:00etatik 00:30era.

– Urtearen gainerakoan: 09:00etatik 23:00etara.

c) Herriko jaietan, Aste Santuan, Aratusteetan eta Gabonetan.

– Baimendutako ordutegia beste ordu betez luzatuko da.

Hori dena, Udalak berak edo Autonomia Erkidegoak, bakoitzak bere eskumenez baliatuta, sar ditzaketen aldaketan kalte gabe.

10. artikulua. Erantzukizun zibileko aseguruia.

Establezimenduko titularrak izan behar duen erantzukizun zibileko aseguruaren eta suteen aseguruaren polizaren estaldura terrazaren funtzionamendutik erator daitezkeen izaera bereko arrisku posibleetara zabaldu beharko da.

11. artikulua. Altzariak kentzea eta garbiketa.

11.1. Arau orokor gisa, establezimenduaren titularrak mahaiak, aulkiak eta gainerako altzari guztiak kendu beharko ditu egunero; horiek establezimenduaren barnean edo beste lokal batean utziko dira lanaldi bakoitza amaitzean eta okupatutako espazioa garbitasun-baldintza ezin hobeetan utzi beharko da.

Aulki-pilak, mahaiak, barrikak, eguzkitakoak edo terrazako beste edozein elementu lagungarri ezingo dira inolaz ere bide publikoan bildu.

Terrazako altzariak biltegitratzeko behar adina tokirik ez izatea nahikoa arrazoi izan daiteke terraza jartzeko lizentzia ukatzeko edo mugatzeko.

11.2. Jardueraren titularrek gutxienez egunean birritan garbitu beharko dute terrazak okupatzen duen eremu hori, eta, nolana ere, terraza ixteko ordua iritsi eta hura erretiratu ondoren.

Mahaiek hautsontziak eduki behar dituzte, eta hautsontzi horiek ura eduki behar dute.

12. artikulua. Artikuluaren salmenta automatikoa eta joko makinak.

Arau orokor gisa, debekatuta dago espazio publikoa edozein motatako artikuluak saltzeko makina banatzaileak instalatzea.

Espazio pribatuetan instalatuta egonik oinezkoek erabiltzeko eremuetatik irisgarriak diren makina banatzaileak, kutxazain automatikoak, telefono publikoak eta antzeko elementuak jartzeko baimena parean gutxienez 2 m-ko zabalera duen inolako oztoporik gabeko eremua dutenean bakarrik eman ahal izango da.

Makina horiek pertsona guztientzat egon beharko dute erabiltzeko irisgarri. Elementuaren diseinuak gurpil-aulkia darabi-

Se dispondrán los medios para que la instalación y el desmontaje de las terrazas y sus elementos no generen molestias por ruidos al vecindario. Los apoyos en el suelo de las mesas, sillas, taburetes y demás elementos irán provistos de gomas o neoprenos para minimizar el ruido por arrastre de las mismas, como se indica en el artículo 6.

9.2. De acuerdo al decreto 140/1997, de 17 de junio, por el que se establecen los horarios de los espectáculos públicos y actividades recreativas y otros aspectos relativos a estas actividades en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, el horario autorizado para la instalación de la terraza será:

a) Los viernes, sábados y vísperas de festivo:

– Del 1 de mayo al 30 de septiembre: entre las 9:00 y las 01:30 horas.

– Resto del año entre las 9:00 y las 00:30 horas.

b) De domingo a jueves:

– Del 1 de mayo al 30 de septiembre: entre las 9:00 y las 00:30 horas.

– Resto del año: entre las 9:00 y las 23:00 horas.

c) Fiestas locales, Semana Santa, Carnavales y Navidades.

– Se ampliará una hora el horario autorizado.

Todo ello sin perjuicio de las modificaciones que pudieran introducirse por el Ayuntamiento o la Comunidad Autónoma en el ejercicio de sus competencias.

Artículo 10. Seguro de responsabilidad civil.

La póliza de seguro de responsabilidad civil e incendios de que deba disponer el titular del establecimiento deberá extender su cobertura a los posibles riesgos de igual naturaleza que pudieran derivarse del funcionamiento de la terraza.

Artículo 11. Retirada del mobiliario y limpieza.

11.1. Como norma general, el titular del establecimiento queda obligado a la retirada diaria de las mesas y sillas y todos los elementos del mobiliario, que siempre se retirarán al interior del establecimiento, u otro local, al final de cada jornada, debiendo dejar el espacio ocupado en perfectas condiciones de limpieza.

En ningún caso podrán almacenarse en la vía pública pilas de sillas, mesas, barricas, sombrillas o cualquier otro elemento auxiliar de la terraza.

La inexistencia de un espacio suficiente para almacenar el mobiliario de la terraza podrá ser causa suficiente para la denegación de la licencia de instalación o su limitación.

11.2. Los titulares de la actividad deberán limpiar la zona utilizada por la terraza un mínimo de dos veces al día y, en todo caso, una vez retirada la instalación al término de su horario de funcionamiento.

Las mesas deberán contar con ceniceros, y estos deberán contener agua.

Artículo 12. Venta automática de artículos y máquinas recreativas.

Como norma general, se prohíbe la ocupación del espacio público mediante la instalación de cualquier tipo de máquinas expendedoras de todo tipo de artículos.

Las máquinas expendedoras, cajeros automáticos, teléfonos públicos y otros elementos similares que estén instaladas en espacios privados pero que sean accesibles desde áreas de uso peatonal sólo podrán autorizarse cuando cuenten con un área frontal libre de obstáculos de un mínimo de 2 m. de anchura.

El uso de estas máquinas deberá ser accesible a todas las personas. El diseño del elemento deberá permitir la aproxima-

len pertsona bat gerturatzea ahalbidetu beharko du. Gailu manipulagarriak 0,70 m eta 1,20 m arteko altueran egongo dira.

Jolas eta olgetako aparailuak jartzea, haurrentzako jokoak esaterako, salbuespen gisa baimendu ahal izango da horiek jarri nahi diren espazio publiko zehatzaren egiturak ahalbidetzen duenean, ez badio oinezkoentzako gutxienez 2 metroko pasaguneari oztoporik egiten.

13. artikulua. Merkataritza-establezimenduak hedatzea.

Merkataritza-establezimenduen jarduera espazio publikora hedatu ahal izango da bide publikoa jarduera komertzial bati lotutako elementuekin okupatuz, esate baterako salmentan dauden artikuluen erakusketekin, publizitate-elementuekin, eta abarrekin. Okupazio horiek Udalak aurrez baimena ematearen mendekoak izango dira, eta honek baimena emateko neurtu beharko du dagokion espazio publikoak irisgarritasunaren ikuspegitik horretarako aukera ematen duen; halaber, Udalak bermatu beharko du gutxienez 2 m-ko zabalera duen oinezkoentzako ibilbide irisgarri bat egotea, baita zatiaren okupazioarekin erlazioatutako jarduera komertzialak nahitaezko udal-baimena izatea ere.

Okupazioa merkataritza-establezimenduaren funtzionamendu-ordutegira mugatuko da, eta antolamendu estetiko egokia mantendu beharko du, baita pertsona guztiei irisgarritasuna bermatuko dien eta oinezkoentzako ibilbide irisgarriei eragozpenak edo distorsioak eragingo ez dizkien antolamendu zehatza ere.

Okupazio hauei ordenantza honen hirugarren tituluko 7. eta 10. artikulua aplikatuko zaizkie jarritako elementuen kokapenari eta elementu horiek kentzeari dagokionez.

Kasu bakoitzean, dagokion bide publikoa okupatzeagatikotas aplikatuko zaizkie okupazio horiei.

LAUGARREN TITULUA

LIZENTZIAK IZAPIDETZEA ETA KUDEATZEA

14. artikulua. Órgano eskuduna.

Lizentziak emateko organo eskuduna Eibarko Udal Alkatetza da, eta horrek Gobernu Batzarra eskuordetu ahal izango du, indarrean dagoen araudiari jarraiki. Prozedura zehatzaileei hasiera emateko eta horiek ebazteko eskumena duen agintaritza lizentziak emateko eskumena esleituta duen agintaritza bera izango da.

15. artikulua. Prozedura.

Instalazio berria egiteko edo dagoeneko emanda dagoen lizentzia bat aldatzeko aurkeztuko diren lizentzia-eskaerak dokumentu hauekin batera aurkeztu beharko dira:

– Establezimenduaren funtzionamendu-lizentziaren fotokopia edo hori emateko espedientearen erreferentzia.

– Jarri nahi diren hiri-altzarien elementu homologatuen zerrenda, horien kopurua espresuki adieraziz.

– Terrazaren kokapen-planoa 1:1.000 eta 1:500 arteko eskalan, okupatuko den azalera, espaloiaren zabalera, iskinetainoko distantzia, autobus-geltokiak, kioskoak eta bertan dauden hiri-altzarien gainerako elementuak adierazita dituen.

– Xehetasun-planoa 1:200 eta 1:100 arteko eskalan, jarri nahi diren elementu guztiak adieraziz, baita horien mota, kopurua, dimentsioak, kokapena eta okupatuko duten azalera osoa ere adieraziz, eta xehetasun horiek guztiek planoan islatuta geratu beharko dute.

– Terrazako elementuak biltegitratzeko dagoen espazioaren justifikazioa.

ción de una persona usuaria de silla de ruedas. Los dispositivos manipulables estarán a una altura comprendida entre 0,70 m y 1,20 m.

Los aparatos lúdico-recreativos, como juegos infantiles, podrán excepcionalmente autorizarse cuando la conformación del concreto espacio público donde pretenda instalarse así lo permita, por no interferir el paso peatonal mínimo de 2 metros.

Artículo 13. Extensiones de establecimientos comerciales.

Las extensiones de actividad de establecimientos comerciales al espacio público podrán consistir bien en la exposición de artículos en venta, de elementos de propaganda u otro tipo de ocupaciones de la vía pública vinculadas a una actividad comercial. Estas ocupaciones se sujetan a previa autorización por parte del Ayuntamiento, quien para otorgarla deberá ponderar el espacio público afectado así lo permite, por razón de accesibilidad, garantizando un itinerario peatonal accesible de anchura mínima de 2 m. y que la actividad comercial a que se vincula la ocupación de la porción goce de la preceptiva autorización municipal.

La ocupación sólo podrá mantenerse durante el horario de funcionamiento del establecimiento comercial, y deberá mantener una adecuada composición estética y una rigurosa disposición que garantice la accesibilidad de todas las personas a la misma y no implique molestias o distorsiones de los itinerarios peatonales accesibles.

Serán de aplicación a estas ocupaciones los artículos 7 y 10 del título tercero de esta ordenanza en lo relativo a ubicación y retirada de los elementos instalados.

Estas ocupaciones estarán sujetas la correspondiente tasa por ocupación de vía pública.

TÍTULO CUARTO

TRAMITACIÓN Y GESTIÓN DE LAS LICENCIAS

Artículo 14. Órgano competente.

El órgano competente para la concesión de las licencias es la Alcaldía del Ayuntamiento de Eibar, quien podrá delegar en la Junta de Gobierno, conforme a la legislación vigente. La autoridad competente para la incoación y resolución de los procedimientos sancionadores será la misma que tenga atribuida la del otorgamiento de las licencias.

Artículo 15. Procedimiento.

Las solicitudes de licencia que se presenten para una nueva instalación o para la modificación de una licencia ya concedida irán acompañadas de la siguiente documentación:

– Fotocopia de la licencia de funcionamiento del establecimiento o referencia a su expediente de concesión.

– Relación de los elementos homologados de mobiliario urbano que se pretendan instalar, con indicación expresa de su número.

– Plano de situación de la terraza a escala entre 1:1.000 o 1:500 en el que se reflejen la superficie a ocupar, ancho de acera, distancia a las esquinas, paradas de autobuses, quioscos, así como los elementos de mobiliario urbano existentes.

– Plano de detalle a escala entre 1:200 y 1:100, con indicación de todos los elementos que se pretende instalar, así como su clase, número, dimensiones, total de superficie a ocupar y colocación de los mismos debiendo todo ello quedar reflejado en el plano.

– Justificación del espacio con que se cuenta para almacenar los elementos de la terraza.

16. artikulua. Ebazpena.

Eskaera ordenantza honek eskatutako baldintzetan aurkeztuta, eta txosten tekniko eta juridikoa egin ondoren, udal-organo eskudunak ebatziko du legeak ezarritako epearen barnean.

Lizentzia-dokumentuan finkatuko dira instalazioaren eta elementu lagungarrien, okupatu beharreko azaleraren, mahaien eta aulkien kopuruen, indarraldiaren eta beharrezkotzat jotzen diren gainerako berezitasunen baldintzak.

Eskatutako lizentzia ematea egokitzat hartzen ez bada edo eman beharreko baimenak dagoeneko eskatu denarekiko aldatarik badakar, Udalak entzunaldia emango dio eskatzaileari, egoki iruditzen zaiona argudia dezan.

Eskatzaileak jabari publikoa okupatzeagatik dagokion tasa ez ordaintzeak edo ordenantza honekin bat ezarritako isunak ez ordaintzeak lizentzia ukatzea ekarriko du.

Lizentzia urte osokoa izango da eta berdin dio eskaera zein hiletan egiten den. Hurrengo jardunaldietarako, besterik Gabe berriztatuko da hasierako lizentzia hartarako emandako denbora berbererako, alde aurretik tasa ordaindu dela egiaztatuta, eta urtea hasi baino hamabost egun lehenagotik, alde bietako batek ere –udalak edo titularrak– ez badu berriztapenaren kontrako asmorik adierazten.

Udal Administrazioak lizentzia-berritzearen kontrako asmoa adieraziko du ondoko kasu hauetan:

Terrazaren funtzionamendutik sortutako kalte edo gogaikarritasun larriak daudela ondorioztatzen duten prozedurei hasiera eman izan zaienean.

– Lizentziaren baldintzak edo Ordenantza honek ezarritako baldintzak ez direla bete agerian geratu denean.

– Aurreko urteari dagokion tasa ordaindu ez denean.

Lizentzian udal-zerbitzu publikoek baimendutako gehieneko okupazio-azalera mugatzeko beharrezana ezarri ahal izango da. Ezingo da muga hori gainditu, eta hori horrela izatea establezimenduaren titularra den pertsonaren erantzukizuna izango da.

17. artikulua. Ezeztatzea.

Edonola ere, ordenantza honetan aurreikusitako edozein instalazio lurzoruko publikoan jartzeko lizentziak prekarioan emango dira, bertan adierazitako preskripzioak eta neurri zuzentzaileak betetzearen mende egongo dira eta horiek betetzen ez badira ezeztatu ahal izango dira. Ezeztatzea erabakitzen bada, une horretan bertan eskatuko zaio instalazioaren titularrari adieraziko zaion epean kentzeko, horrela egiten ez badu udal-zerbitzuek bere kontura egingo dutela ohartaraziz.

BOSGARREN TITULUA

ORDENANTZA EZ BETETZEA: ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

18. artikulua. Lizentziarik gabeko instalazioak.

Udalaren jabari publikoko lursailetan nahitaezko lizentziarik gabe jartzen diren instalazioak berehala kenduko dituzte udal-zerbitzuek, interesatuari alkateak emandako jakinarazpenaz gain inolako beste abisurik eman gabe, eta alkateak ondasunak eta horien erabilera komun orokorra ofizioz berreskuratzeko ahalmena erabiliko du. Aipatutako jakinarazpena udal-zerbi-

Artículo 16. Resolución.

Formulada la petición en los términos exigidos en la presente Ordenanza, y previo informe técnico y jurídico, se resolverá por el Órgano Municipal competente en los plazos legalmente establecidos.

En el documento de la licencia se fijarán las condiciones de la instalación y elementos auxiliares, superficie a ocupar, número de mesas y sillas, periodo de vigencia y demás particularidades que se estimen necesarias.

Si no se considerase oportuna la concesión de la licencia solicitada o si la autorización a conceder supusiera una variación con respecto a lo solicitado, el Ayuntamiento dará audiencia al/a la solicitante, a fin de que éste/a pueda alegar lo que estime oportuno.

El impago por el/la solicitante de la tasa correspondiente a la ocupación del dominio público o de las multas impuestas con arreglo a la presente Ordenanza motivará la denegación de la licencia.

La licencia será anual coincidiendo con el año natural, con independencia del mes del año en que se curse la petición, renovándose automáticamente para los ejercicios siguientes por igual período que el concedido inicialmente, previa comprobación del pago de la tasa. Dicha renovación tendrá lugar si no se produce modificación alguna en la ubicación y en los elementos instalados en la terraza, o en la titularidad del local afectado, y si ninguna de ambas partes, Administración municipal o titular, comunica quince días antes del inicio del período autorizado su voluntad contraria a la renovación.

La Administración municipal manifestará su voluntad contraria a la renovación en los siguientes supuestos:

– Cuando se hayan iniciado procedimientos de los que se desprenda la existencia de graves molestias o perjuicios derivados del funcionamiento de la terraza.

– Cuando se haya apreciado un incumplimiento patente de las condiciones de la licencia o de la presente Ordenanza.

– En los casos de falta de pago de la tasa correspondiente del ejercicio anterior.

En la licencia se podrá establecer la obligación de que los servicios técnicos municipales delimiten la superficie máxima de ocupación autorizada. Dicha delimitación no podrá ser rebasada, siendo responsable de su cumplimiento la persona titular del establecimiento.

Artículo 17. Revocación.

En todo caso, las licencias que se otorguen para la implantación de cualquier instalación prevista en esta Ordenanza sobre suelo público lo serán a precario y condicionadas al cumplimiento de las prescripciones y medidas correctoras establecidas en la misma, pudiendo disponerse su revocación en caso de incumplimiento. De acordarse ésta, se requerirá en el mismo acto al titular de la instalación para que proceda a su retirada en el plazo que se indique, con apercibimiento de que, en caso de incumplimiento, se dispondrá la realización a su costa por los servicios municipales.

TÍTULO QUINTO

INCUMPLIMIENTO DE LA ORDENANZA: INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 18. Instalaciones sin licencia.

Las instalaciones sujetas a esta Ordenanza que se implanten sobre terrenos de dominio público municipal sin la preceptiva licencia serán retiradas de modo inmediato por los servicios municipales sin más aviso que la notificación al interesado de la orden dictada por el Alcalde, el cual actuará en ejercicio de las potestades de recuperación de oficio de los bienes y de su

tzuek ebazpena materialki betearazten duten ekintza berean egin ahal izango da.

19. artikulua. *Baimendutako elementuak edo azalera gairatzea.*

Aurreko artikuluan ezarritakoa hiri-altzarien elementuei eta beste edozeini aplikatu ahal izango zaie, dagokion baimenean jasota ez dauden edo baimendutako baldintzak gairatzen dituzten soinua eta/edo irudia erreproduzitzeko ekipamenduak eta joko-makinak edo makina banatzaile automatikoak barne. Hori guztia, emandako lizentzia edo dagokion berritzea ezeztatzeke aukerari kalterik egin gabe.

20. artikulua. *Arau-hausteen sailkapena.*

Ordenantza honetako arau-haustek arinak, larriak edo oso larriak izan daitezke.

1) Arau-hauste arinak dira:

a. Instalazioaren edo bere inguruaren apaindura- edo garbitasun-falta.

b. Hasierako zein amaierako ordutegia ez betetzea, orduerditik beherako aldearekin.

c. Lizentzia-dokumentua eta xehetasun-planoa ez aurkeztea eskatzen duten agintaritzaz-enteei edo funtzionario eskudunei.

d. Terrazaren zonan edo bide publikoko beste edozein espazio okupatuta produktuak, ontziak edo hondakinak biltegiatzea edo pilatzea.

e. Ordenantza honetan aurreikusitako beste edozein betebeharrak ez betetzea, arau-hauste larria edo oso larria ez bada.

2) Arau-hauste larriak dira:

a. Urtebeteko epean hiru arau-hauste arin egitea.

b. Hasierako zein amaierako ordutegia ez betetzea, orduerdia edo ordu bete arteko aldearekin.

c. Lizentzian aurreikusten ez diren hiri-altzarien elementuak jartzea edo altzari horien baimendutako kopuruak gairatzea.

d. Baimendutakoa baino azalera handiagoa okupatzea edo beste mugaketa-baldintza batzuk ez betetzea.

e. Nahitaezko aseguruak ez izatea.

f. Bizilagunei edo iragaitzazko bidariei instalazioaren funtzionamendutik eratorritako eragozpen egiazatuak sortzea.

g. Baimendu gabeko musika-instrumentu zein ekipamenduak edo bestelako instalazioak jartzea.

h. Baimendutako elementuak egunero kentzeko betebeharrak ez betetzea.

3) Arau-hauste oso larriak dira:

a. Urtebeteko epean hiru arau-hauste larri egitea.

b. Terrazak, edo ordenantza honetan araututako bestelako elementuak, baimenik gabe edo baimendutako epekan jartzea.

c. Instalazioa berehala eteteko agindua ez betetzea.

d. Bizilagunei edo iragaitzazko bidariei instalazioaren funtzionamendutik eratorritako eragozpen egiazatuak sortzea, ordenantza honetan ezarritako baldintzak behin eta berriro eta modu larrian ez betetzeagatik.

e. Espresuki baimendu gabeko ikuskizun edo emanaldiak egitea.

f. Funtzionarioei edo agintaritzaz-enteei begirunerik ez izatea, beren karguari hala dagokiolako esku hartzen dutenean, edo beren ikuskatze-lanak ukatzea edo oztopatzea.

uso común general. Dicha notificación podrá practicarse en el mismo acto de la ejecución material de la resolución, que se llevará a efecto por los servicios municipales.

Artículo 19. *Exceso de elementos o superficie sobre lo autorizado.*

Lo dispuesto en el artículo anterior será aplicable a los elementos de mobiliario urbano y cualquier otro, incluidos los equipos de reproducción sonora y/o visual y máquinas de juego o expendedoras automáticas, que no estén contemplados en la correspondiente autorización o que excedan de los términos permitidos, ello sin perjuicio de la posible revocación de la licencia otorgada o de la denegación de la renovación correspondiente.

Artículo 20. *Clasificación de las infracciones.*

Las infracciones de esta Ordenanza se clasifican en leves, graves y muy graves.

1) Son infracciones leves:

a. La falta de ornato o limpieza de la instalación o de su entorno.

b. El incumplimiento del horario de inicio o de cierre en menos de media hora.

c. La falta de presentación del documento de licencia y del plano de detalle a los agentes de la autoridad o funcionarios competentes que lo requieran.

d. Almacenar o apilar productos, envases o residuos en la zona de terraza o en cualquier otro espacio ocupado de la vía pública.

e. El incumplimiento de cualquier otra obligación prevista en esta Ordenanza que no sea constitutiva de infracción grave o muy grave.

2) Son infracciones graves:

a. La comisión de tres infracciones leves en un año.

b. El incumplimiento del horario de inicio o de cierre en más de media y menos de una hora.

c. La instalación de elementos de mobiliario urbano no previstos en la licencia o en número mayor de los autorizados.

d. La ocupación de superficie mayor a la autorizada o el incumplimiento de otras condiciones de la delimitación.

e. La carencia del seguro obligatorio.

f. La producción de molestias acreditadas a los vecinos o transeúntes derivadas del funcionamiento de la instalación.

g. La instalación de instrumentos o equipos musicales u otras instalaciones no autorizadas.

h. El incumplimiento de la obligación de retirar los elementos autorizados diariamente.

3) Son infracciones muy graves:

a. La comisión de tres faltas graves en un año.

b. La instalación de terrazas, u otros elementos regulados en esta ordenanza, sin autorización o fuera del período autorizado.

c. El incumplimiento de la orden de suspensión inmediata de la instalación.

d. La producción de molestias graves a los vecinos o transeúntes derivadas del funcionamiento de la instalación por incumplimiento reiterado y grave de las condiciones establecidas en esta ordenanza.

e. La celebración de espectáculos o actuaciones no autorizadas de forma expresa.

f. La falta de consideración a los funcionarios o agentes de la autoridad, cuando intervengan por razón de su cargo, o la negativa u obstaculización a su labor inspectora.

g. Hasierako zein amaierako ordutegia ez betetzea, ordu-betetik beherako aldearekin.

21. artikulua. Zehapenak.

Ordenantza honetan aurreikusitako arau-hausteez zehapen hauek ekarriko dituzte:

– Arau-hauste arinak 301 eurora arteko isunarekin zigortuko dira.

– Arau-hauste larriak 301,01 eta 902 euro arteko isunarekin zigortuko dira.

– Arau-hauste oso larriak 902,01 eta 1.803 euro arteko isunarekin zigortuko dira.

Arau-hauste oso larriak egiteak desgaiakuntza-zehapen erantsia ezartzea ekar dezake, eta zehapen horrek mota honetako lizentziak lortzeko bost urtera arteko desgaiakuntza esan nahi du.

22. artikulua. Erantzukizuna aldatzen duten inguruabarrak.

Zehapenak modulatzeko ondorengoak hartuko dira kontuan: ea intenzionalitatez edo errepikatzerik izan den, baita sortutako kalteen izaera, urtebetean izaera bereko beste arau-hauste bat egin izanagatik berrerortzea (ebazpen irmo bidez horrela deklaratu denean) eta arau-haustea egiteagatik lortutako irabazia ere.

23. artikulua. Prozedura.

Zehapenak jartzeak dagokion espedientea instruitzea eskatuko du, eta izapidetzea otsailaren 20ko 2/1998 Legeak, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzkoak, ezarritakoarekin bat egingo da.

Espedienteari hasiera emateko erabakiak gerora eman litekeen ebazpenaren eraginkortasuna bermatzeko beharrezkoak izan daitezkeen behin-behineko neurriak hartzea agin dezake, legez kanpoko instalazioak kentzea edo horien funtzionamendua etetea besteak beste.

Ordenantzaren aldaketa hau indarrean jarriko da Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta 15 eguneko epean, Toki-Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legearen 65.2 artikuluen arabera.

g. El incumplimiento del horario de inicio o de cierre en más de una hora.

Artículo 21. Sanciones.

La comisión de las infracciones previstas en esta Ordenanza llevará aparejada la imposición de las siguientes sanciones:

– Las infracciones leves se sancionarán con multa de hasta 301 euros.

– Las infracciones graves se sancionarán con multa entre 301,01 y 902 euros.

– Las infracciones muy graves se sancionarán con multa entre 902,01 y 1.803 euros.

La comisión de las infracciones muy graves podrá llevar aparejada la imposición de la sanción accesoria de inhabilitación para la obtención de licencias de esta naturaleza por un período de hasta cinco años.

Artículo 22. Circunstancias modificativas de la responsabilidad.

Para la modulación de las sanciones se atenderá a la existencia de intencionalidad o reiteración, naturaleza de los perjuicios causados, reincidencia por la comisión en el término de un año de otra infracción de la misma naturaleza cuando así haya sido declarado por resolución firme y al beneficio obtenido con su realización.

Artículo 23. Procedimiento.

La imposición de las sanciones requerirá la instrucción del correspondiente expediente, que será tramitada de conformidad con lo dispuesto en la Ley 2/1998 de 20 de febrero de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma Vasca.

El acuerdo de iniciación podrá ordenar la adopción de medidas provisionales que resulten necesarias para garantizar la eficacia de la resolución que pudiera recaer, tales como la retirada de las instalaciones ilegales o la suspensión de su funcionamiento.

La presente modificación de la ordenanza entrará en vigor a los 15 días de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, tal y como refiere el artículo 65.2 de la Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local.